

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 22.02.2018

версія № 6

змінена версія від: 22.02.2018

1 Назва речовини/суміші і підприємства

- Ідентифікатор продукту
- Торгова назва: **VIKING HD 10 W-30**
10 W-30
- Артикул №
0781 309 0007, 0781 309 0008, 0781 309 0009, 0781 309 0010, 0781 309 0016, 0781 309 1000,
0781 309 1001, 0781 309 1002, 0781 309 1003, 0781 309 1004
- **Важливе ідентифіковане застосування речовини/суміші і nereкомендовані застосування**
- **Область застосування**
SU22 Professional uses: Public domain (administration, education, entertainment, services, craftsmen)
SU21 Consumer uses: Private households / general public / consumers
- **Категорія продукту** PC24 Lubricants, greases, release products
- **Категорія процесу** PROC18 General greasing /lubrication at high kinetic energy conditions
- **Застосування речовини/суміші** Моторна олива.
- **Інформація щодо постачальника, який надає паспорт безпеки**
- **Виробник/постачальник:**
VIKING GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
A-6336 Langkampfen/Kufstein
Tel: +43(0)5372-6972-298
Fax: +43(0)5372-61183-298
Email: information@viking.at
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Tel.: +49(0)7151-26-3237
Fax: +49(0)7151-26-8-3237
Email: info@stihl.com
- **Відділ, який надає довідкову інформацію:**
Produktmanagement VIKING GmbH
Tel.: +43(0) 5372-6972-338
Produktmanagement Forsttechnik
Tel.: +49(0)7151-26-3237
Fax: +49(0)7151-26-832337
- **Телефон екстреного зв'язку:**
+43(0) 5372-6972-338 (09:00 - 17:00)
Deutschland: Giftnotruf Berlin +49 30 30686 790 (Deutsch und Englisch)
Österreich: Gesundheit Österreich GmbH +43 1 406 43 43
Schweiz: 145 (aus dem Ausland +41 44 251 51 51)
Auskünfte zum Transport: Tel.: +49-621-60-43333 Fax: +49-621-60-92664

2 Можлива небезпека

- **Класифікація речовини або суміші**
Продукт не класифікований згідно з GHS (глобальна гармонізована система).
- **Елементи маркування**
- **Елементи маркування GHS** відсутній
- **Піктограми загроз** відсутній
- **Сигнальне слово** відсутній
- **Вказівки щодо небезпеки** відсутній
- **Інші небезпеки**
- **Результати оцінювання PBT і vPvB**
- **PBT (речовини, віднесені до стійких, біоаккумулятивних і токсичних):**
Не застосовується.

(продовження на сторінці 2)

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 22.02.2018

версія № 6

змінена версія від: 22.02.2018

**Торгова назва: VIKING HD 10 W-30
10 W-30**

(продовження сторінки 1)

- **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):**
Не застосовується.

3 Склад/ інформація про складники

- **Хімічна характеристика: суміші**
- **Опис:** Суміш, що містить мінеральну оливу, із специфічними для продукції присадками.
- **Небезпечні складники:** відсутній
- **Додаткові вказівки:** Високорафінована мінеральна олива (IP 346 DMSO екстракт < 3%).

4 Заходи першої допомоги

- **Опис заходів першої допомоги**
- **Загальні вказівки:** негайно зняти предмети одягу, забруднені продуктом.
- **При вдиханні:**
Забезпечити доступ свіжого повітря, при наявності скарг звернутись до лікаря.
- **При контакті зі шкірою:**
Загалом, продукт не подразнює шкіру.
Негайно змити водою з милом і добре сполоснути.
- **При контакті з очима:**
Впродовж кількох хвилин промити очі під проточною водою, повіки тримати відкритими. При тривалих скаргах проконсультуватись з лікарем.
- **При потрапленні у шлунково-кишковий тракт:**
Не викликає блювоту.
Прополоскати рот.
Треба випити велику кількість води невеликими ковтками.
Звернутись за медичною допомогою.
- **Вказівки для лікаря:**
- **Найважливіші симптоми та впливи, гострі та уповільненої дії**
Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Покази для негайного звернення до лікаря та необхідність в особливому лікуванні**
Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

5 Заходи з пожежогасіння

- **Засоби пожежогасіння**
- **Відповідні засоби пожежогасіння:**
CO₂, вогнегасний порошок або розсіяний струмінь води. Велику пожежу гасити розсіяним струменем води або спиртостійкою піною.
- **Засоби пожежогасіння, непридатні з міркувань техніки безпеки**
Повнонапірний струмінь води
- **Особлива небезпека, яку може спричинити речовина або суміш**
Під час пожежі може вивільнитись:
Окис вуглецю (CO)
- **Поради для пожежників**
- **Спеціальне захисне спорядження:**
Не вдихати газу, які утворились внаслідок вибуху чи пожежі.
Носити респіратор з автономною системою подачі повітря.
- **Додаткові дані**
Контейнери, що знаходяться під загрозою, охолодити розпоросеним струменем.

(продовження на сторінці 3)

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 22.02.2018

версія № 6

змінена версія від: 22.02.2018

**Торгова назва: VIKING HD 10 W-30
10 W-30**

(продовження сторінки 2)

Залишки від пожежі та забруднену воду після гасіння пожежі утилізувати згідно з приписами компетентних органів.

6 Заходи при випадковому потрапленні у навколишнє середовище

- **Заходи з забезпечення особистої безпеки, захисне обладнання та порядок дій в екстрених ситуаціях**
При розливанні/розсипанні продукту по підлозі можна легко підскоковзнутись.
- **Заходи з захисту навколишнього середовища:**
Запобігати потрапленню в каналізацію/поверхневі/грунтові води.
- **Методи та матеріали для локалізації та прибирання:**
Локалізувати витік продукту за допомогою негорючого абсорбенту (наприклад, пісок, земля, діатоміт, вермікуліт) і зібрати у передбачені контейнери для утилізації згідно з місцевими правилами.
При витіканні великої кількості рідини обвалувати і утилізувати.
Зібрати з поверхні води (напр., зняти спеціальною лопатою, відсмоктати).
Збирати за допомогою матеріалу, який зв'язує рідини (пісок, кізельгур, засіб, який зв'язує кислоту, універсальна зв'язувальна речовина, тирса).
- **Посилання на інші розділи** Інформацію щодо утилізації див. у розділі 13.

7 Використання і зберігання

- **Використання:**
- **Застереження для безпечного використання**
Уникати утворення масляного туману.
Уникати попадання на шкіру і в очі.
- **Вказівки щодо протипожежного захисту і вибухозахисту:** Особливі заходи не потрібні.
- **Умови для безпечного зберігання з врахуванням несумісності матеріалів**
- **Зберігання:**
- **Вимоги до складських приміщень та ємностей:**
Охороняти від жару і безпосереднього сонячного опромінення.
Зберігати в добре вентильованому місці.
Надійно запобігти проникненню в підлогу.
Обережно закрити відкриті контейнери і зберігати у вертикальному положенні, щоб запобігти витокі.
- **Вказівки щодо спільного зберігання з іншими матеріалами:**
Зберігати окремо від окислювачів.
- **Інші дані щодо умов зберігання:**
Необхідно зберігати у приміщенні, у якому передбачені можливості для вловлювання матеріалу.
- **Клас складського приміщення:** 10
- **Специфічне кінцеве застосування** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

8 Обмеження і контроль впливу / засоби індивідуального захисту

- **Додаткові вказівки щодо спорудження технічних установок:**
Додаткової інформації немає, див. у розділі 7.
- **Контрольні параметри**
- **Складники з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці**
Відсутній.

(продовження на сторінці 4)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 22.02.2018

версія № 6

змінена версія від: 22.02.2018

Торгова назва: VIKING HD 10 W-30
10 W-30

(продовження сторінки 3)

- **Обмеження і контроль впливу**
- **Засоби індивідуального захисту:**
- **Загальні заходи з захисту і гігієни:**
Не носити в кишенях штанів просочені продуктом ганчірки.
Після роботи і на перервах ретельно почистити шкіру.
Під час роботи не їсти, не пити, не палити, не сікатись.
- **Захист органів дихання:**
Захист органів дихання лише у випадку утворення аерозолів і туману.
- **Захист рук:**
Рукавиці/маслостійкі
Матеріал рукавиць необхідно обирати з врахуванням часу проникнення, проникної здатності і деградації матеріалу.
- **Матеріал захисних рукавиць**
Вибір відповідних рукавиць залежить не тільки від матеріалу, але й від інших якісних характеристик та відрізняється залежно від виробника.
- **Час проникання для матеріалу захисних рукавиць**
При товщині шару 0,4 мм час проникнення є більшим, ніж 480 хвилини.
Точний час проникнення необхідно дізнатись у виробника захисних рукавиць і дотримуватись в подальшому.
- **Для тривалого контакту підходять захисні рукавиці, виготовлені з таких матеріалів:**
Нітрильний каучук
- **Захист очей:** При переливанні продукту рекомендується одягнути захисні окуляри.
- **Захист тіла:** Робочий захисний одяг

9 Фізичні та хімічні властивості

- **Інформація про основні фізичні та хімічні властивості**
- **Загальна інформація**
- **Зовнішній вигляд:**

· Форма:	Рідкий
· Колір:	Жовто-коричневий
· Запах	Подібний до запаху мінерального масла
- **Зміна стану**

· Температура плавлення/область плавлення:	Не визначено.
· Температура кипіння/область кипіння:	Не визначено.
· Температура застигання	<-30 °C
- **Точка займання:** >210 °C ((DIN EN ISO 2592))
- **Самозаймистість:** Продукт не є самозаймистим.
- **Вибухонебезпечність:** Продукт не є вибухонебезпечним.
- **Тиск пари:** Не визначено.
- **Щільність при 20 °C:** 0,87 g/cm³ (DIN EN ISO 12185)
- **Розчинність у/ змішуваність з вода:** Не змішується або мало змішується.
- **Коефіцієнт розподілу (n-октанол/вода):** Не визначено.
- **В'язкість:**

· динамічна:	Не визначено.
---------------------	---------------

(продовження на сторінці 5)

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 22.02.2018

версія № 6

змінена версія від: 22.02.2018

**Торгова назва: VIKING HD 10 W-30
10 W-30**

(продовження сторінки 4)

кінематична:	Не визначено.
· Вміст розчинників: VOC (ЄС) (леткі органічні сполуки)	0,00 %
· Вміст твердих речовин: Інша інформація	2,3 % Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

10 Стабільність та реактивність

- **Реактивність** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Хімічна стабільність**
- **Термічний розпад / умови, яких необхідно уникати:**
Не розпадається при належному застосуванні.
- **Можливість небезпечних реакцій** Даних за небезпечні реакції немає.
- **Умови, яких необхідно уникати** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Несумісні матеріали:** Уникати контакту з сильними засобами окислення.
- **Небезпечні продукти розпаду:**
Немає при використанні за призначенням і правильному зберіганні.

11 Інформація про токсичність

- **Інформація про токсичний вплив**
- **Гостра токсичність:**
- **Первинна подразнююча дія:**
на шкіру:
Повторний або тривалий контакт з продуктом зменшує природне відновлення жирового шару шкіри і призводить до її зневоднення. Продукт може всмоктуватись через шкіру.
- **на очі:** Бризки можуть привести до тимчасового роздратування очей.
- **Сенсибілізація:**
У чутливих осіб можливе викликання спричинення алергічних реакцій.
Це також стосується перевищення фіксованих рівнів впливу.
- **Додаткова токсикологічна інформація:**
Продукт не підлягає обов'язковому маркуванню на основі методу розрахунків «Загальні директиви з класифікації препаратів ЄС» у останній чинній редакції.
Згідно з нашим досвідом і наявною у нас інформацією при належному поводженні і використанні згідно з призначенням продукт не спричиняє шкідливої для здоров'я дії.

12 Інформація, що стосується впливів на навколишнє середовище

- **Токсичність**
- **Токсичність для водних організмів:** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Стійкість і здатність до розкладання** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Інші вказівки:** Продукт біологічно розкладається.
- **Поведінка у навколишньому середовищі:**
- **Компоненти:**
Витік продукту може призвести до утворення плівки на поверхні води, що знижує обмін кисню і, в результаті, призводить до вимирання живих організмів.
- **Потенціал до біонакопичення** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Рухливість у ґрунті** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

(продовження на сторінці 6)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 22.02.2018

версія № 6

змінена версія від: 22.02.2018

Торгова назва: VIKING HD 10 W-30
10 W-30

(продовження сторінки 5)

- **Додаткові екологічні вказівки:**
- **Загальні вказівки:**
Клас загрози забруднення води 1 (Самостійна класифікація): низька загроза забруднення води
Не зливати у ґрунтові води, водойми та каналізацію в нерозведеному стані або у великих кількостях.
- **Результати оцінювання PBT і vPvB**
- **PBT (речовини, віднесені до стійких, біоаккумулятивних і токсичних):**
Не застосовується.
- **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біоаккумуляції):**
Не застосовується.
- **Інша шкідлива дія** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

13 Вказівки щодо утилізації

- **Методи переробки відходів**
- **Рекомендація:**
Продукт підходить для переробки у відповідному та затвердженому обладнанні. За необхідності відходи утилізуються як небезпечні.
При зберіганні використаних мінеральних масел дотримуватись категорії відпрацьованих масел і правила змішування.
Відпрацьовані масла здавати лише у спеціальні пункти збору, які мають відповідний дозвіл на виконання таких робіт.
Згадані коди відходів є рекомендаціями на основі передбачуваного вживання продукту.
- **Неочищені упаковки:**
- **Рекомендація:**
Упаковку необхідно утилізувати згідно з Розпорядженням про упаковки.
Після очищення упаковки можна повторно використовувати або відправити на матеріальну переробку.

14 Інформація щодо транспортування

- | | |
|--|-----------|
| · Номер ООН | |
| · ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA | відсутній |
| · Належне відвантажувальне найменування згідно зі списком ООН | |
| · ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA | відсутній |
| · Клас небезпеки вантажу | |
| · ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA | |
| · Клас | відсутній |
| · Група упаковки | |
| · ADR/RID/ADN, IMDG, IATA | відсутній |
| · Небезпека для навколишнього середовища: | |
| · Речовина, яке забруднює морське середовище: | Ні |

(продовження на сторінці 7)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 22.02.2018

версія № 6

змінена версія від: 22.02.2018

Торгова назва: VIKING HD 10 W-30
10 W-30

(продовження сторінки 6)

- | | |
|--|--------------------|
| · Спеціальні запобіжні заходи для користувача | Не застосовується. |
| · Транспортування масових вантажів згідно з Додатком II Конвенції MARPOL 73/78 (Міжнародна конвенція про запобігання забрудненню з суден) та Кодексом IBC (Міжнародний кодекс Міжнародної морської організації щодо будування та обладнання суден, які перевозять небезпечні хімічні речовини насапом) | Не застосовується. |
| · Транспортування/додаткова інформація: Не є небезпечним вантажем згідно з вищеописаними розпорядженнями. | |
| · Типові правила ООН (UN "Model Regulation"): | відсутній |

15 Нормативна інформація

- Нормативні положення про безпеку, здоров'я та навколишнє середовище / спеціальні нормативні положення щодо речовини або суміші
- Елементи маркування GHS відсутній
- Піктограми загроз відсутній
- Сигнальне слово відсутній
- Вказівки щодо безпеки відсутній
- Оцінка безпечності речовини: Оцінка безпечності речовини не проводилась.

16 Інші дані

Дані ґрунтуються на сучасному рівні наших знань, проте вони не є гарантією властивостей продукту і не є підставою для договірних правових відносин.

- **Відділ, який видає паспорт безпеки:**
Сертифікати безпеки були складені в співпраці з екологічною конторою д-ра Райна, консалтинговою і випробувальною компанією (ТОВ), тел. +49 (0)5066-900990.
- **Скорочення і аббревіатури:**
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- * Дані, змінені порівняно з попередньою версією